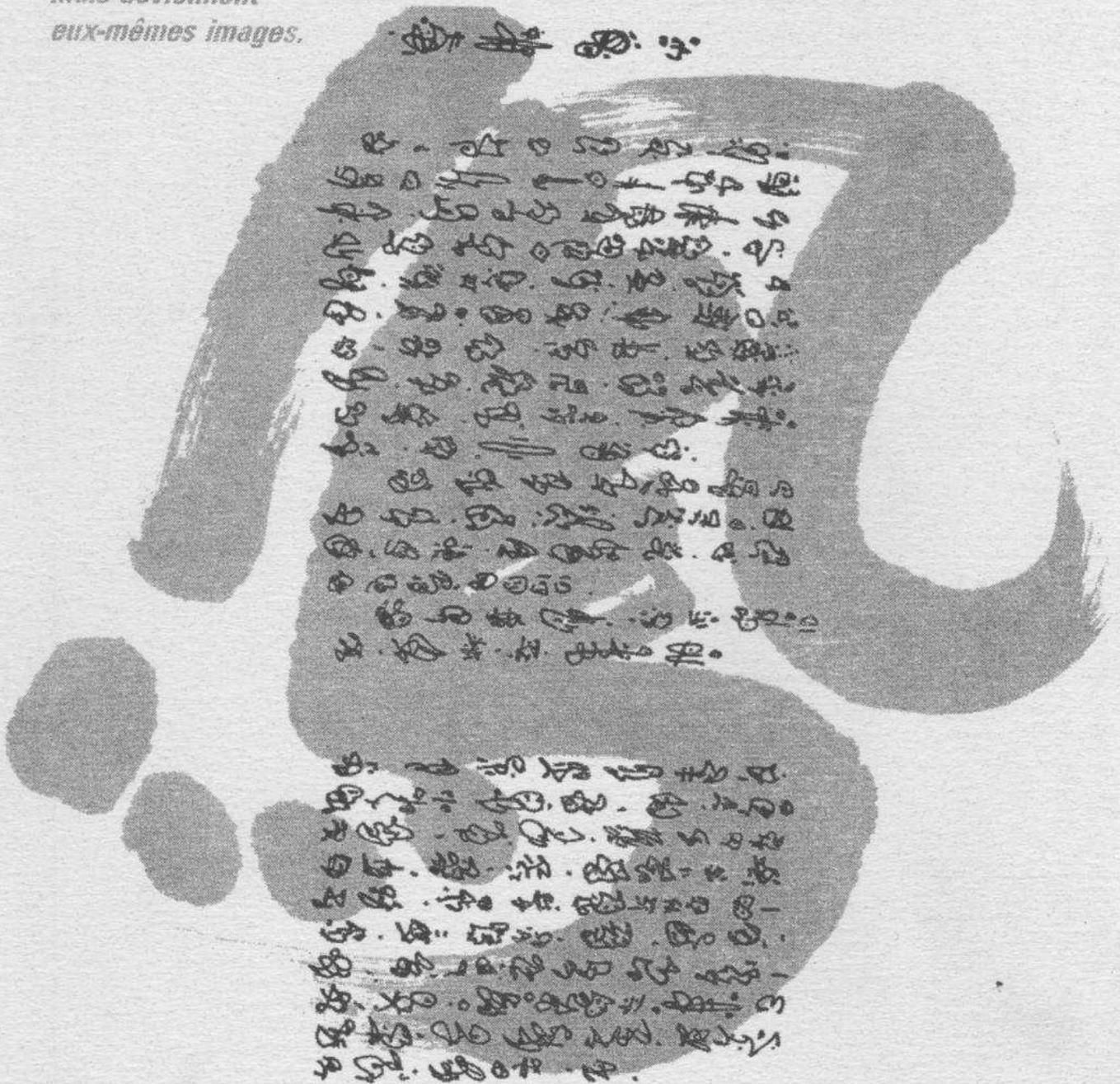


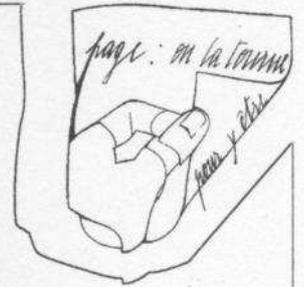
des mots sans l'être

*où les lettres et les mots,
faisant partie des codes
picturaux et du
vocabulaire
artistique
ne s'opposent
plus à l'image
mais deviennent
eux-mêmes images.*



Chris Zorn +

Préambule



DANS le cadre des Instructions officielles, de la polyvalence du maître, de l'amélioration des apprentissages, les objectifs en Arts Plastiques sont un facteur essentiel du développement de certaines procédures intellectuelles.

COMME l'an dernier, l'équipe des conseillers pédagogiques en Arts Plastiques vous propose pour cette année scolaire un thème de travail qui s'intègre à la politique départementale.

PUISSE ce document être un outil fédérateur de nombreuses recherches dans vos classes.

Michel Salines
Inspecteur d'Académie
Directeur des Services Départementaux
de l'Éducation Nationale
du Pas de Calais

Introduction

«... les phrases interrompues, aux syllabes volantes, effilochées, tirillées, fonçaient, tombaient, mouraient. Leurs loques revivaient, repartaient, filaient, éclataient à nouveau. Leurs lettres s'achevaient en fumées ou disparaissaient en zigzags.»

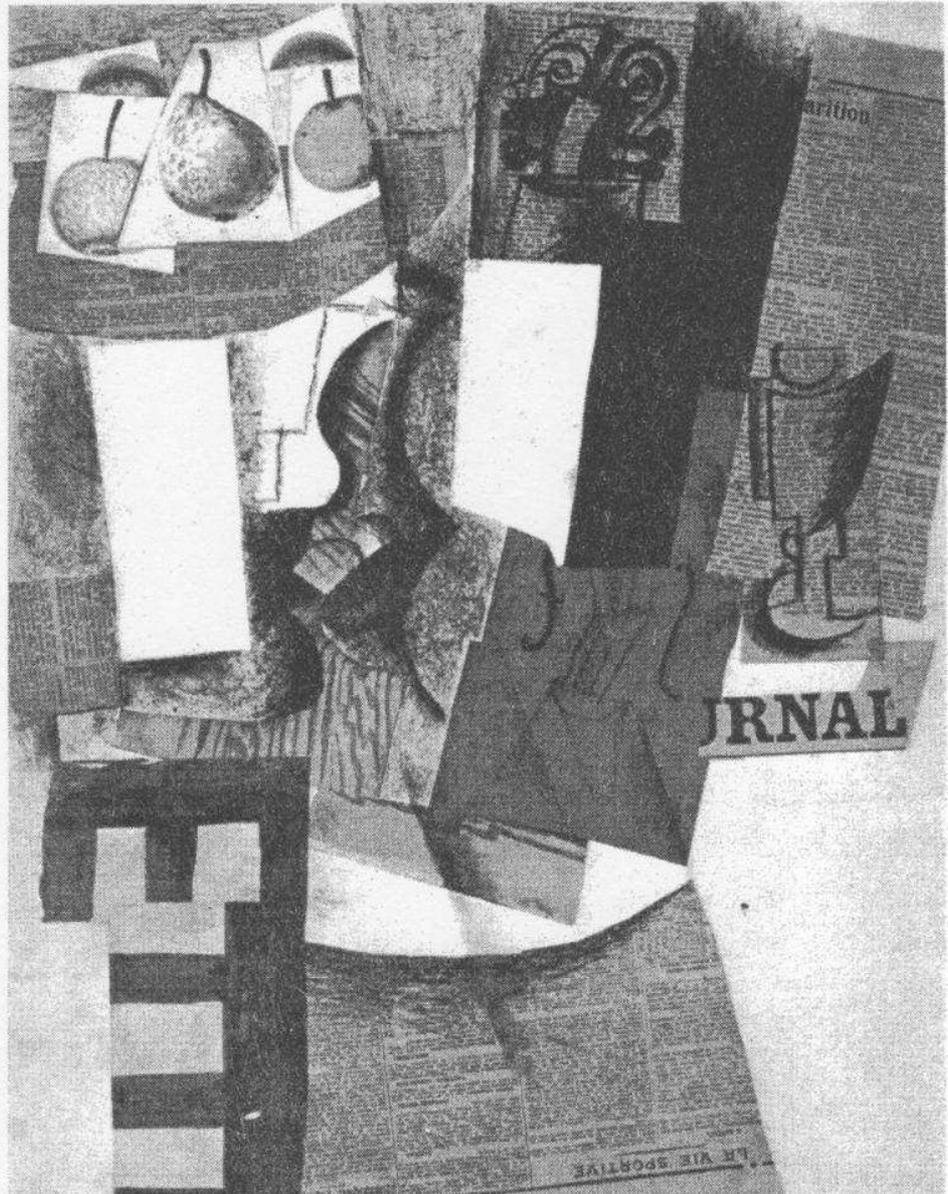
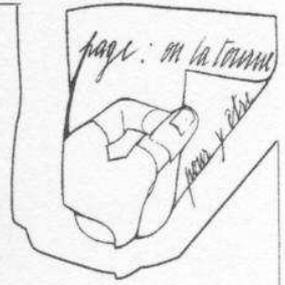
HENRI MICHAUX

Jusqu'au XX^{ème} siècle, les écrits entraient dans la peinture dans un rapport de dépendance stricte à l'image. Ils apportaient un "plus" à la signification des œuvres sous forme de bandeaux, de signatures, de légendes.

C'est en 1912, dans les toiles cubistes de Braque et Picasso, que les mots font une entrée remarquée en étant soumis au même traitement que les formes et les matières. Les papiers collés des cubistes et en particulier les emprunts aux premières pages des quotidiens que l'on retrouve sur de nombreux tableaux de cette époque, introduisent la typographie comme éléments de composition.

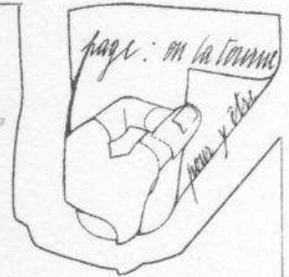
Dès lors, avec l'explosion picturale et l'effacement des barrières entre les arts, les lettres et les mots envahissent le domaine de la peinture, de la décoration, de l'affiche. Multiples et variés sont les modes d'insertion de l'écriture dans la peinture: motif principal ou accessoire de composition, le mot se libère du sens commun et

revendique son appartenance au graphisme. L'intérêt porté au signe confère une dimension scripturale au tableau. Outre leur rôle symbolique, les écrits détiennent une valeur et une qualité plastique. **Ils ne s'opposent plus à l'image mais deviennent eux-mêmes images.**



PABLO PICASSO - Nature morte avec violon et fruits
Papier collé et fusain sur papier - 65 x 50 cm

Gestes et Traces



« Je suis artiste, non en ce que je figure un objet, mais plus fondamentalement parce que dans l'écriture, mon corps jouit de tracer, d'inciser rythmiquement une surface vierge. Ce plaisir doit être très ancien: on a retrouvé, sur les parois de certaines cavernes préhistoriques, des suites d'incisions régulièrement espacées (...) traces dominées, organisées, sublimées d'une pulsion.

Écrire n'est pas seulement une activité technique, c'est aussi une pratique corporelle de jouissance. »

ROLAND BARTHES - Préface à la civilisation de l'écriture

Objectifs

Permettre à l'enfant de

- découvrir la préhension d'outils scripteurs et leur action sur des supports de différentes qualités avec différents médiums,
- varier le geste en pression, en amplitude, en précision,
- prendre possession d'un espace donné totalement ou partiellement suivant différentes positions, s'exprimer spontanément,
- maîtriser le geste en fonction des outils, des médiums et des supports,
- adapter le geste au résultat escompté.

Propositions d'activités

- Collectionner différents outils permettant d'obtenir une trace: des plus connus comme crayons de bois, stylos, feutres, fusains, craies, pinceaux, la main, le doigt aux plus imprévus: feuilles, brins d'herbe, brindilles (seules ou en faisceaux), roseaux coupés, morceaux de bois, clous, pierres, plumes animales ou métalliques, bombes de peinture, outils inventés par les artistes ou avec les enfants (balais, peignes, ...).

- Réunir différents médiums: encres de différentes couleurs, peintures diluées, colorants naturels.

- Chercher des supports de toutes provenances: papier de différentes épaisseurs, papier recyclé, papier Kraft, carton, planche, toile, tissu, argile, ardoise, pierre, boîte, ...

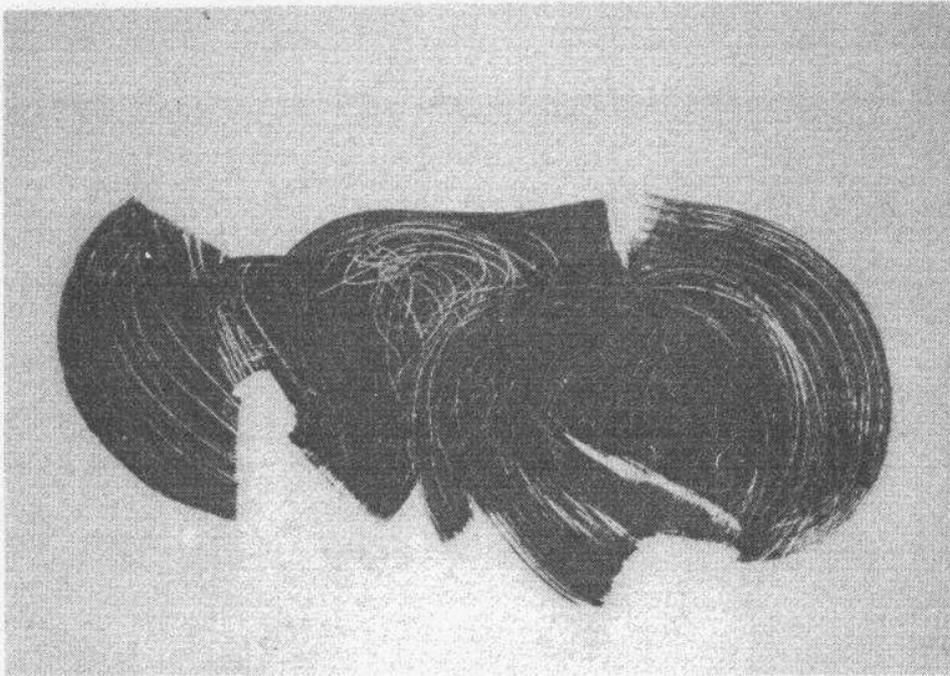
- Créer des traces, des organisations spatiales en plan ou en volume avec ces outils en glissant, en frottant, en appuyant, en grattant, en tournant, en rayant, en frappant, en surchargeant, en agressant, ...

Éventuellement, ces traces peuvent exprimer le calme, la joie, la douceur, la légèreté, la pesanteur, ...

- Mettre en valeur

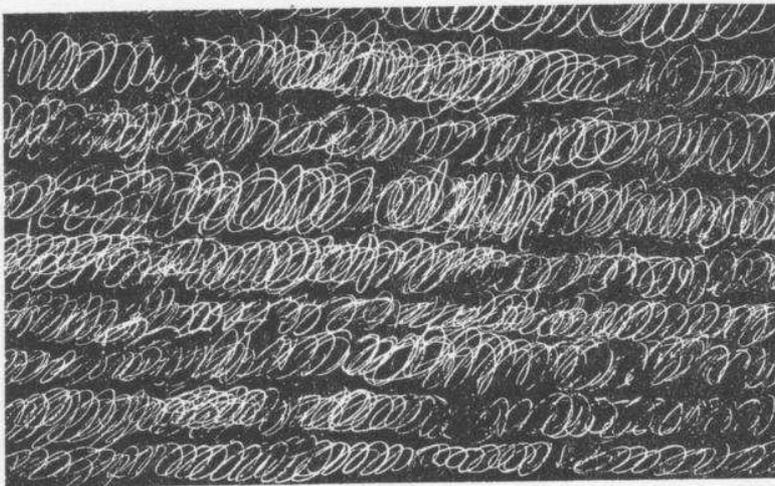
soit cadrer et isoler une ou plusieurs parties ou garder le tout
en ajoutant d'autres graphismes, signes, lettres, ...
en retirant certaines parties

soit déstructurer et recomposer par collage (chiffonner, plier, trouser, ...).

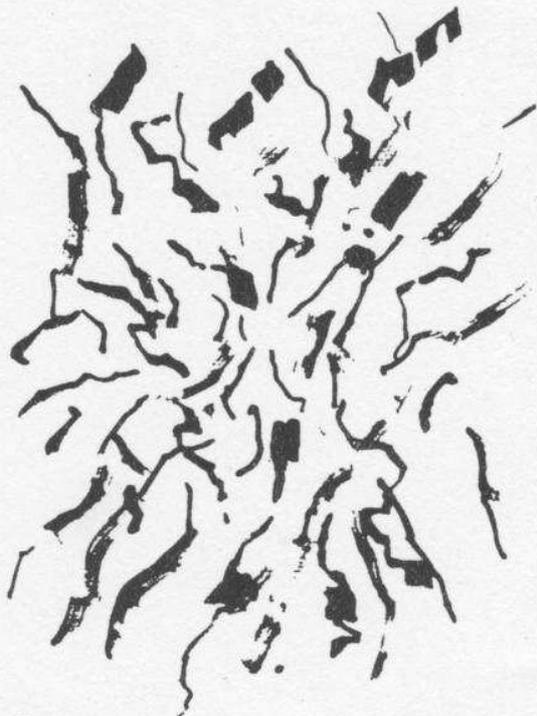


HANS HARTUNG
T 1971 - H22 - 180 x 250 cm

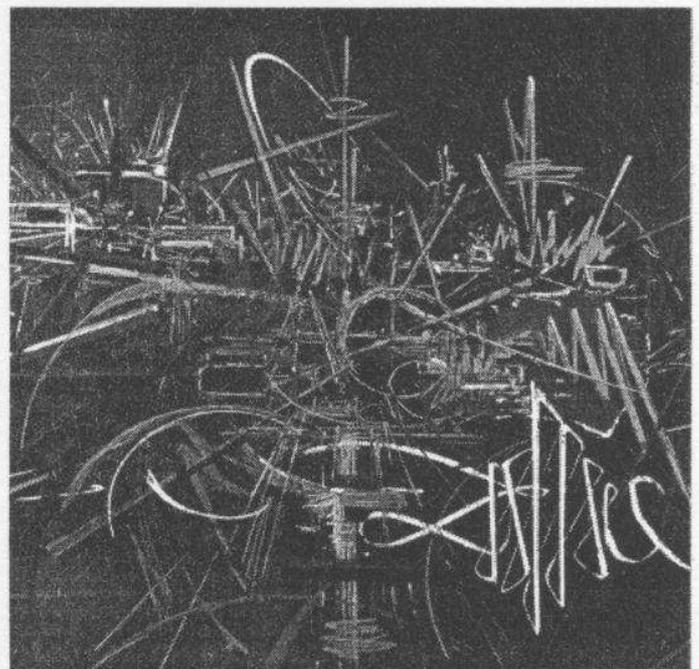
FRANTZ KLINE
Horizontal Rust - huile sur
toile - 210 x 124,3 cm



CY TWOMBLY
sans titre (détail) - 1967

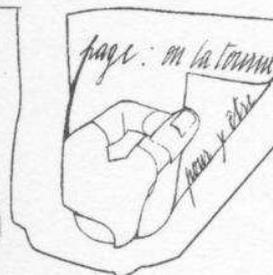


R. BARTHES
Contre-écriture adressée à R. Sulger-Buel



MATTHIEU
Paris, capitale des Arts (détail) - huile sur toile - 300
x 900 cm - 1965

Signes



« Quelques signes ont traversé l'histoire - les chargeant de sens, comme certaines eaux pétrifient ce qui se trouve dans leur cours, le temps en a fait des symboles. Certains ont sombré dans l'oubli pour retourner à l'état de signes conventionnels. mais c'est bien dans le temps que se lit la faculté d'un signe à s'ancrer ou non dans l'histoire d'un peuple, à s'inscrire en tant que symbole, dans notre mémoire collective. »

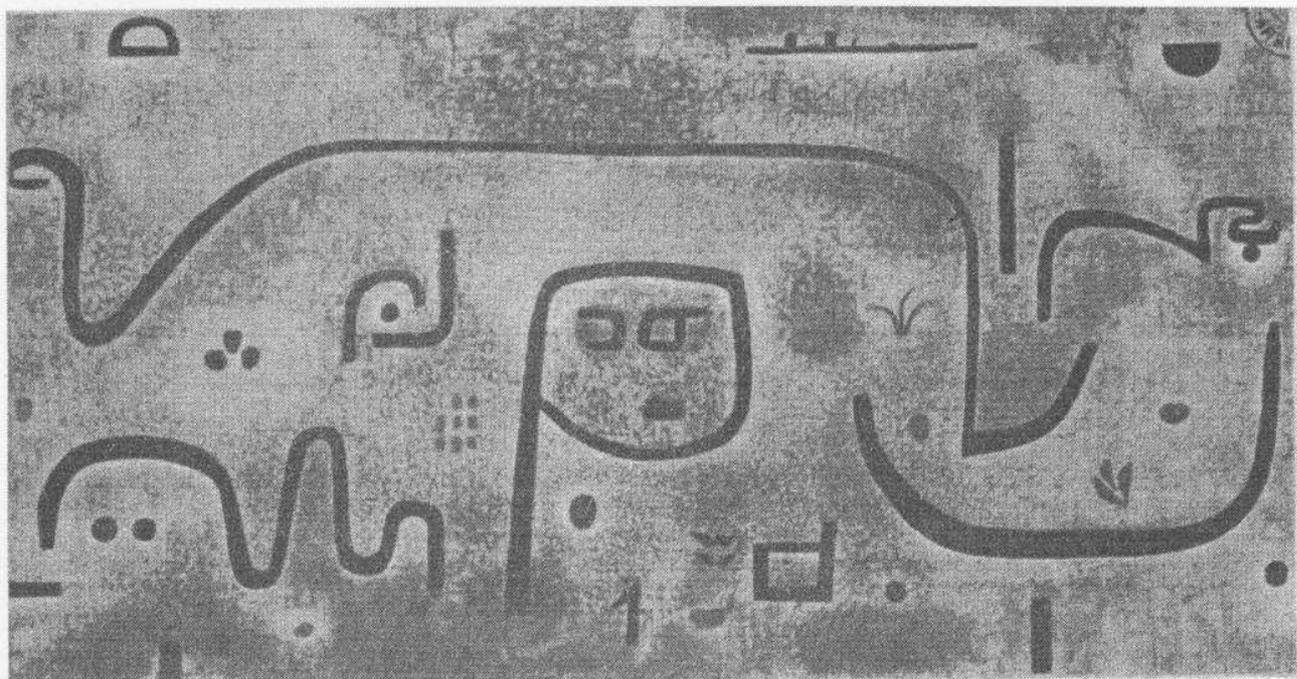
G. Jean - Langage des signes L'écriture et son double - Gallimard

Propositions d'activités

- rechercher des signes divers:
 - dans l'environnement proche,
 - dans les écritures anciennes ou étrangères,
 - dans les œuvres d'artistes.
- en établir des référentiels:
 - les comparer entre eux, les associer,
 - établir des convergences, des parallèles, des différences,
 - créer un jeu de cartes des différentes familles de signes, tirer une ou plusieurs cartes, reproduire le ou les signes sur différents supports, chercher des compositions possibles (rythmes, alternances, ...), jouer aux familles de signes (signes de Klee, signes arabes, signaux routiers, ...).
- faire du signe un matériau plastique:
 - le transcrire sur différents supports: bois, toile, papier marouflé, verre, argile avec différents outils: pinceaux, stylets, calames, ... par différentes techniques: impression, monotype, gravure, linogravure, ...,
 - utiliser le plan, le relief, le volume à travers différents matériaux: argile, fil de fer, bois, polystyrène, pierre, carton, ...

Prolongement

- donner un sens aux signes
 - raconter une histoire, une bande dessinée
 - créer un contexte avec d'autres matériaux (images, photos, objets, ...)
- associer avec graphismes, dessins, textes
 - rechercher des associations d'idées, des harmonies ou contrastes colorés, encadrer, doré, ...

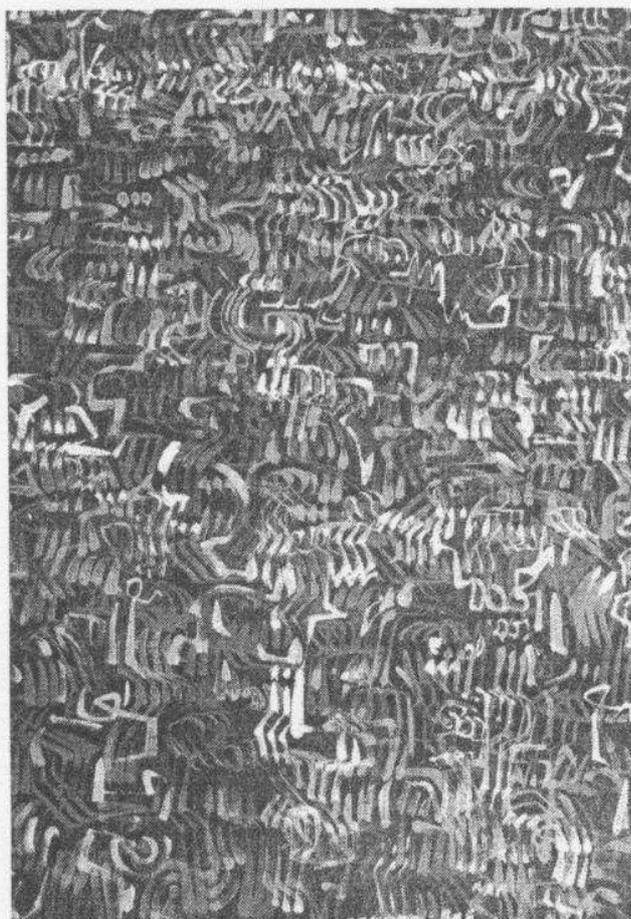


PAUL KLEE
Insula dulcamara - 1938

WASSILY KANDINSKY
Trente - 1937



MAHDJOUR BEN BELLA
La souveraineté des signes



JOAN MIRÓ
Chiffres et constellations amoureux
d'une femme - 46 x 38 cm - 1941



Art d'écrire

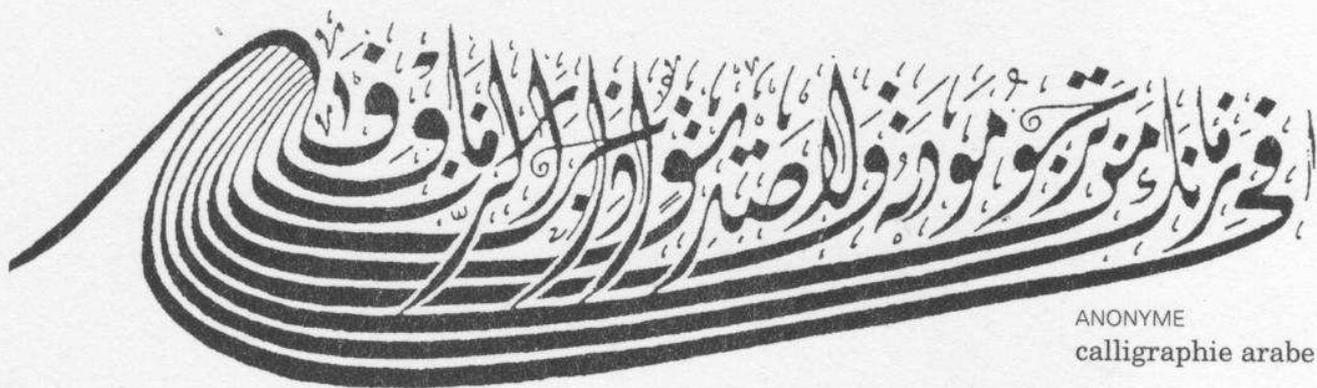


Actuellement se développe un nouvel intérêt pour la calligraphie. Nous connaissons bien la Chine et le Japon où elle est un art très important. Plus près de nous, la calligraphie arabe est, elle aussi, un art majeur. Enfin, n'oublions pas qu'elle a été très utilisée au Moyen-Age avant l'imprimerie dans des manuscrits ornés d'enluminures.

C'est un travail qui demande de la précision dans le geste avec des outils appropriés (plumes, calames, pinceaux chinois, feutres, ...) et une sensibilisation de nos enfants aux différentes écritures anciennes et contemporaines (hiéroglyphes, écriture chinoise, écriture musicale, ...)

Propositions d'activités

- isoler un signe d'une écriture étrangère
 - le reproduire sur grand format,
 - l'enrichir en investissant les espaces intérieurs ou extérieurs délimités par le trait, à l'aide de graphismes ou d'autres signes calligraphiques
 - mettre en valeur en associant différents travaux, en encadrant (voir calligraphie arabe)
- transformer une lettre ou un mot en ajoutant des formes, des volutes, des graphismes, en épaississant certaines parties (On peut partir de lettres tracées ou découpées dans des revues.)
- intégrer des lettres, des écrits calligraphiés à d'autres travaux
- inventer un alphabet imaginaire
 - le présenter sous forme d'abécédaire en enrichissant chaque signe et en le mettant en valeur
 - écrire un texte à l'aide de cet alphabet, en changeant l'orientation, l'organisation spatiale, la couleur, la grandeur des lettres
 - présenter en encadrant.



ANONYME
calligraphie arabe

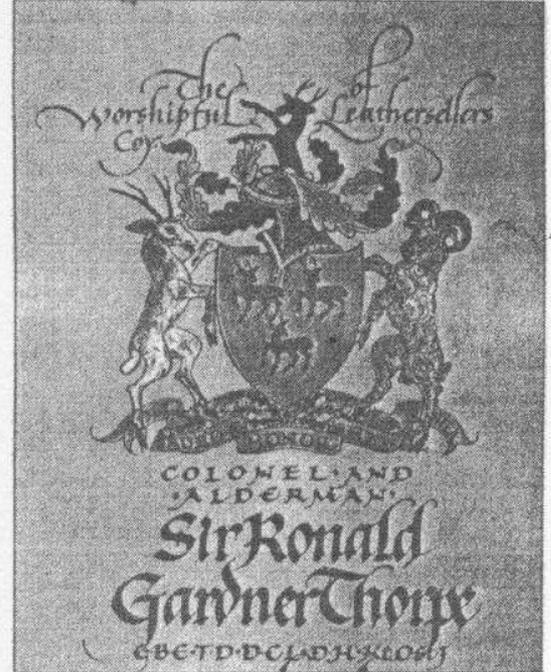
CALLIGRAPHIE DE KAKÉMONO
poème de Daigaku Harigaku - 1980



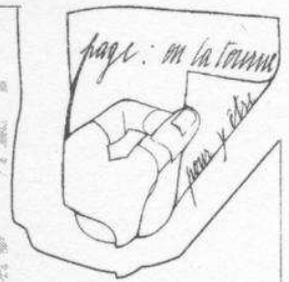
RACHID KORAÏCHI
le testament de l'ennemi - gravure - 1982



ANONYME
armoiries de la Leathersellers's Company
calligraphie sur velin à la plume d'oie avec
des rehauts d'or et de platine - 9 x 10 cm

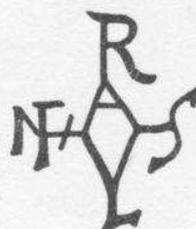
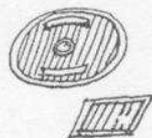
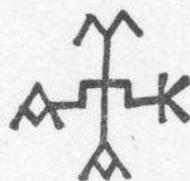
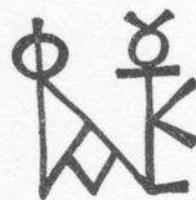
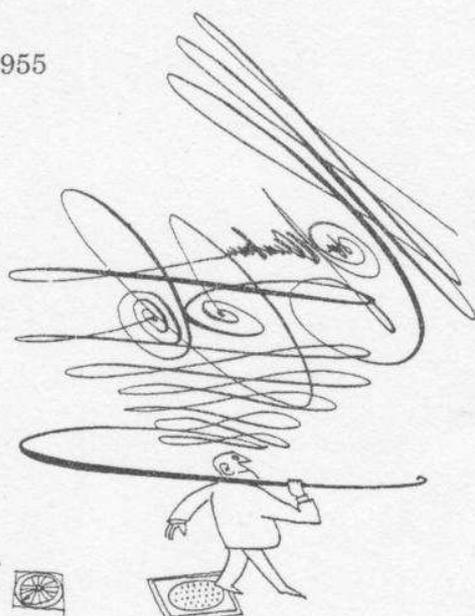


Des écrits pour authentifier



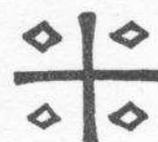
Propositions d'activités

- Collecter différents signes permettant de marquer la propriété: signatures, sceaux, monogrammes et d'autres signes d'identification.
- Analyser ces documents, faire observer
 - Y a-t-il une ou plusieurs lettres?
 - Les lettres sont-elles des initiales?
 - Le nom est-il écrit dans sa totalité?
 - Un symbole a-t-il été utilisé?
 - Y a-t-il des associations lettre / dessin?
 - lettre / symbole?
 - lettre / signe?
- Faire chercher par les enfants une manière de s'identifier par l'écrit (Ce signe pourra servir à authentifier leurs productions toute l'année.).
- Choix par chaque enfant d'un élément déclencheur
 - son prénom,
 - ses initiales,
 - une lettre,
 - un signe,
 - ...
- Réaliser son projet de signe de propriété en déformant, associant, répétant, géométrisant, épurant, complexifiant, en changeant d'échelle, de style, de caractère, ...
- Choisir une technique de réalisation
 - en adoptant un outil (plume, gros pinceau, bâton, calame, ...),
 - en optant pour un support (papier, carton, argile, verre, plâtre, ...),
 - en utilisant divers procédés: monotype, drawing gum et encre, bougie et encre, encre et eau de Javel, ...
 - en fabriquant des tampons (ficelle collée sur morceau de bois, colle sur polystyrène, linogravure, ...)
- Mettre en valeur.



L'EMPEREUR CHARLEMAGNE
 (768 - 814)

L'EMPEREUR JUSTINIEN
 (527 - 565)

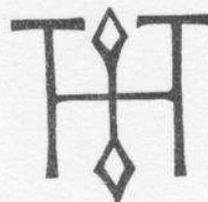


L'EMPEREUR MANUEL II
 (1391 - 1423)

VESCOVO ULFILA
 (BYZANCE)

ARNOLFO DE CARINTHIE
 (887 - 899)

L'EMPEREUR THÉODOSE II
 (408 - 450)



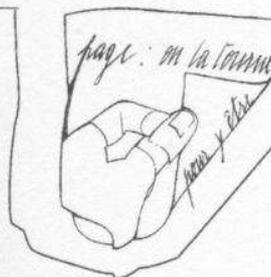
MONOGRAMME FORMANT
 LA PHRASE BENEVALETE (=salut)

PÉPIN LE BREF
 (741 - 769)

OTTON 1^{ER}
 (936 - 973)

OTTAVIO SCOTO
 (TYPOGRAPHE VÉNITIEN XV^E S)

Des écrits comme matériaux plastiques



Propositions d'activités

- Collecter une variété de papiers imprimés, écrits ou manuscrits:
 - publicités, revues, journaux,
 - cahiers,
 - lettres, cartes postales,
 - cartes, plans,
 - affiches,
 - emballages, ...
- Observer la richesse plastique de ces matériaux:
 - couleur de supports,
 - nature des supports,
 - couleur des écrits,
 - taille des écrits,
 - composition, mise en page.

Faire analyser aux enfants les possibilités de contrastes offertes par ces matériaux.

- Proposer aux enfants de réaliser une composition figurative ou non avec ces matériaux qui pourront être chiffonnés, torsadés, pliés, déchirés, découpés, roulés, ...
- Mettre en valeur
- Présenter des œuvres réalisées par des artistes.

Autres possibilités

- Intervenir sur ces matériaux en les transformant:
 - colorer (peinture, encre, cire, ...) soit avant de les utiliser, soit lorsque la composition est commencée
 - écrire "par dessus".
- Associer ces papiers imprimés avec d'autres papiers,
- Associer ces papiers avec d'autres matériaux,
- Faire une composition avec différents matériaux imprimés d'écrits (cartons, cageots, tissus, ...),
- Introduire ces écrits dans une composition réalisée à la peinture, à l'encre, à la craie,

...



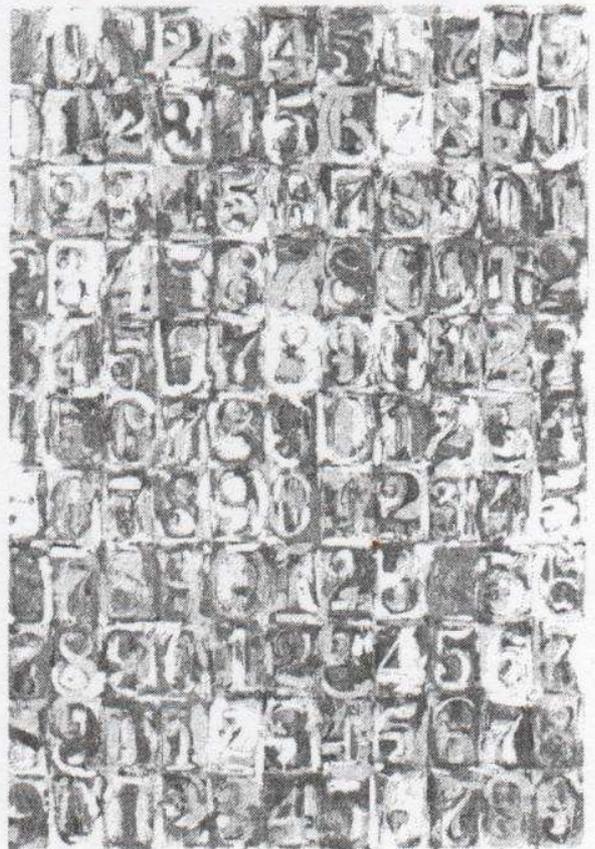
CAMILLE BRYEN
Poème objet éclaté



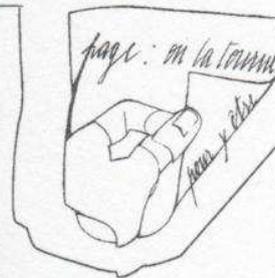
JACQUES VON DOESBURG & KURT SCHWITTERS
Kleine Dada-Soirée - Programme - 1923 - 30,3 x 30,3 cm

JACQUES MAHÉ DE LA VILLEGLE
74 aux Buttes Chaumont - Affiches lacérées ma-rouflées sur toile - 1972

JASPER JOHNS
Numbers in color - Cire et journaux sur toile - 1959 - 66,5 x 49,5"



Des écrits pour mémoire



Propositions d'activités

- Inciter l'enfant à recueillir, rassembler, collectionner différentes sortes d'écrits porteurs de souvenirs personnels (événement familial, voyage, spectacle, émotion, ...). Ce faisant, il devient son propre "ethnologue".

Exemples: Pages de cahier d'école (un cahier que l'on a conservé de son passage en petite classe ou le cahier de papa, maman, ...), lettres de parents ou d'amis, journal intime, cartes postales (de voyage, de vœux, de St Nicolas, de St Catherine, ...), enveloppes avec adresse, plans, cartes, dépliants rappelant un voyage, ticket de métro, de train, d'autobus, ..., billet d'entrée à un spectacle (cirque, théâtre, cinéma), programme de ce spectacle et affiche, pages de revues, magazines, journaux dont le contenu a une connotation émotionnelle, poème, paragraphe d'un conte, texte libre, tampons, vieux alphabets, cubes, ...

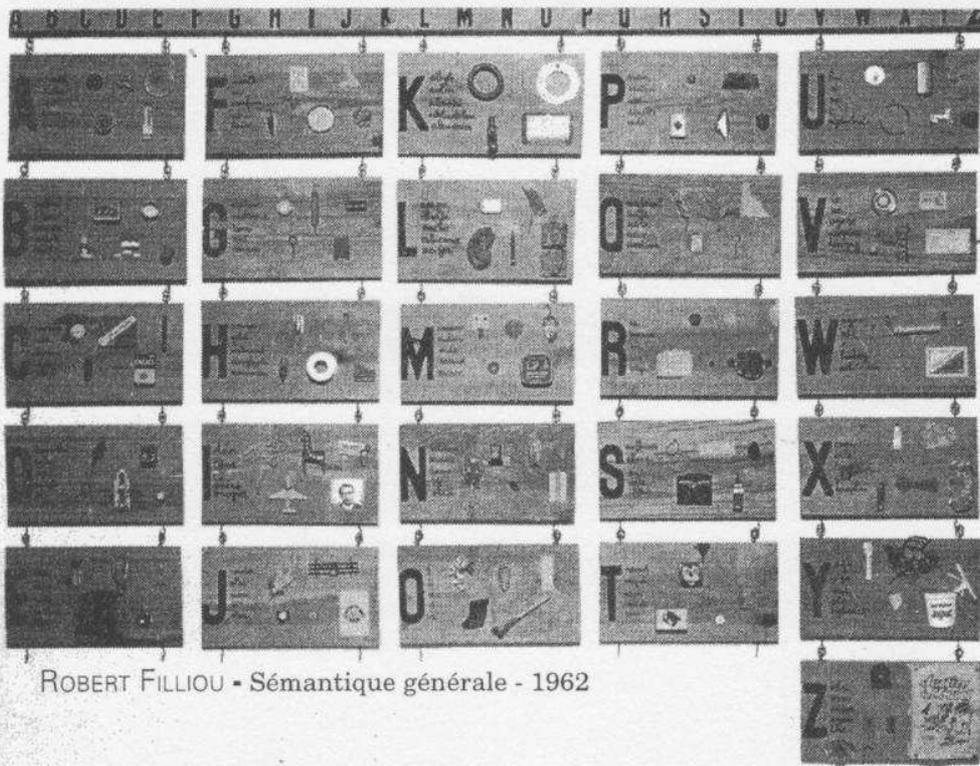
Si l'original est trop précieux, il peut être recopié ou photocopié en tout ou partie pour pouvoir subir des transformations nécessaires à la proposition plastique.

Ces papiers intimes sont cachés et amassés dans un dossier ou une boîte. L'enfant puise dans ce trésor, divers éléments qu'il peut associer en expliquant éventuellement son choix.

- Rechercher comment présenter ce choix aux spectateurs
 - Les écrits, fragmentés ou non, sont associés par collage (voir diapositive *Le déchiffreur* de Dubuffet dans le livret *L'éducation artistique à l'école*).
 - Les écrits peuvent être associés à d'autres objets, dessins, images, couleurs ou matériaux évocateurs des mêmes souvenirs, le tout présenté par collage sur un support en travaillant la composition et l'harmonie des couleurs.
 - On peut aussi présenter les éléments dans un assemblage de "boîtes souvenirs".
 - Le support peut être lui-même évocateur du souvenir. Les écrits seront collés ou reproduits par accumulation sur celui-ci (planche de bois, ardoise, tissu, morceau de papier peint, boîte, jouet, ...).

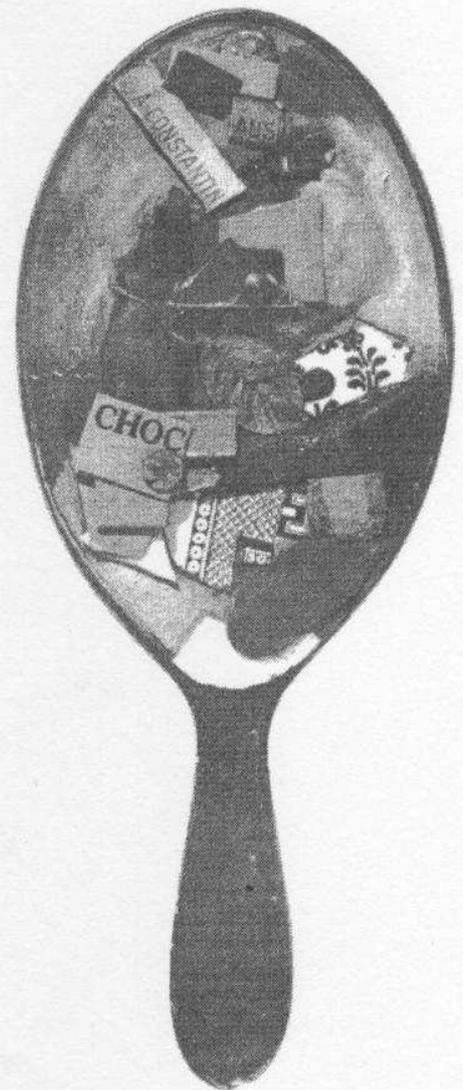
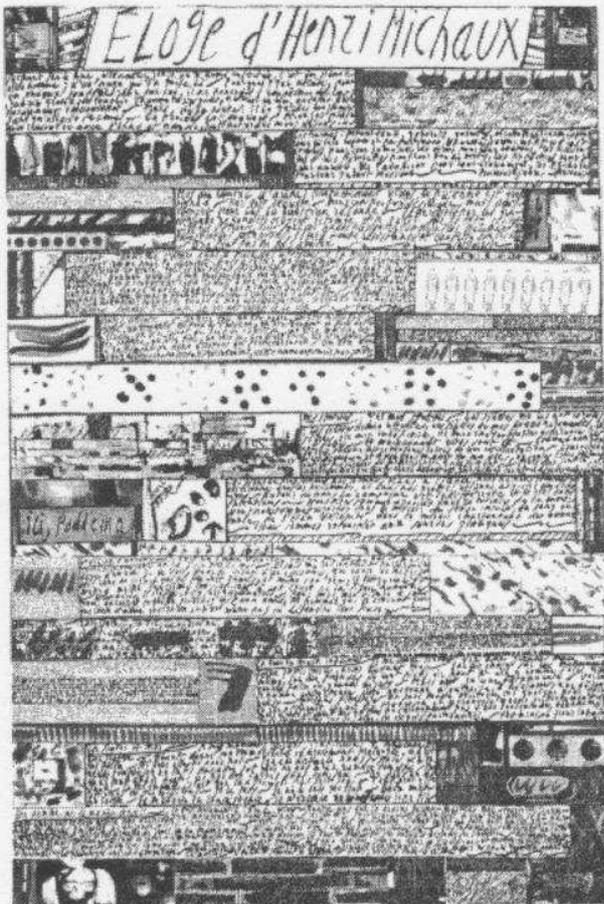
Autres possibilités

- Les réalisations peuvent être présentées sous forme de livre ou suspendues attachées les unes aux autres. Les pages peuvent être réalisées sur un support original (plaque de carton, terre, bois, métal, ...).
- Installer une collection d'objets soigneusement étiquetés et présentés dans des boîtes, des tiroirs ou d'autres sortes d'emballages (valises, paniers, pots, boîtes transparentes, bocaux, petites étagères, ...).
- Inventer une archéologie en proposant des écrits porteurs de mémoire d'une civilisation imaginaire.



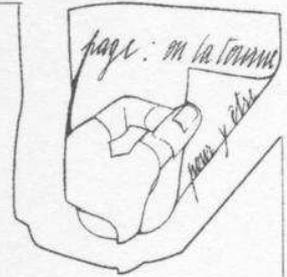
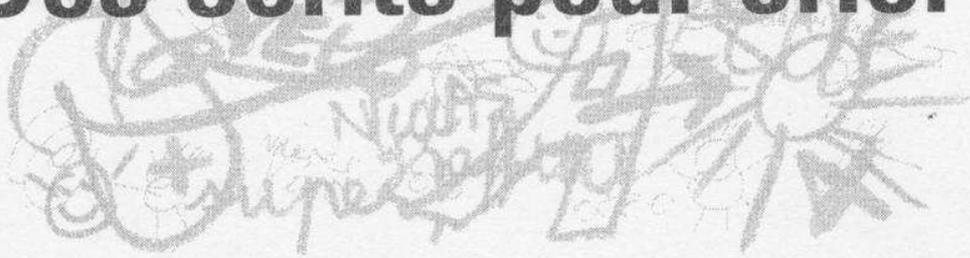
ROBERT FILLIOU - Sémantique générale - 1962

JEAN CORTOT - Éloge d'Henri Michaux -
Tableau dédié - 195 x 130 cm - 1990



KURT SCHWITTERS - Collage-Miroir -
Matériaux divers - 33 x 20 cm - 1920

Des écrits pour crier



Tags et graffiti sont de nos jours incontournables. Ils répondent à un besoin d'expression et, plutôt que de le réprimer, on peut le canaliser en offrant aux enfants des surfaces prévues à cet effet.

C'est un travail qui demande de la rapidité et de l'aisance dans le geste avec des outils appropriés et des couleurs souvent très vives et contrastées (craies, gros feutres, gros pinceaux, bombes de peinture, pochoirs, ...).

Que peut-on laisser comme traces?

Signes, lettres, mots, courtes phrases, slogans, revendications, jeux de mots, proverbes, signatures, dessins, ...

Des lettres stylisées, exubérantes, tourmentées, cernées, ... peuvent être réutilisées à la peinture ou au pochoir.

Propositions d'activités

- Un grand support vertical reste longtemps à la disposition des enfants qui viennent y laisser spontanément les traces de leur choix.

Quand le support est saturé, s'offrent plusieurs possibilités d'exploitation:

- cadrer et isoler une ou plusieurs parties, enrichir et mettre en valeur,
- garder le tout, enrichir et mettre en valeur,
- déstructurer et recomposer par collage.

- Sur le même support, plusieurs enfants travaillent les yeux bandés (mêmes possibilités d'exploitations que précédemment).

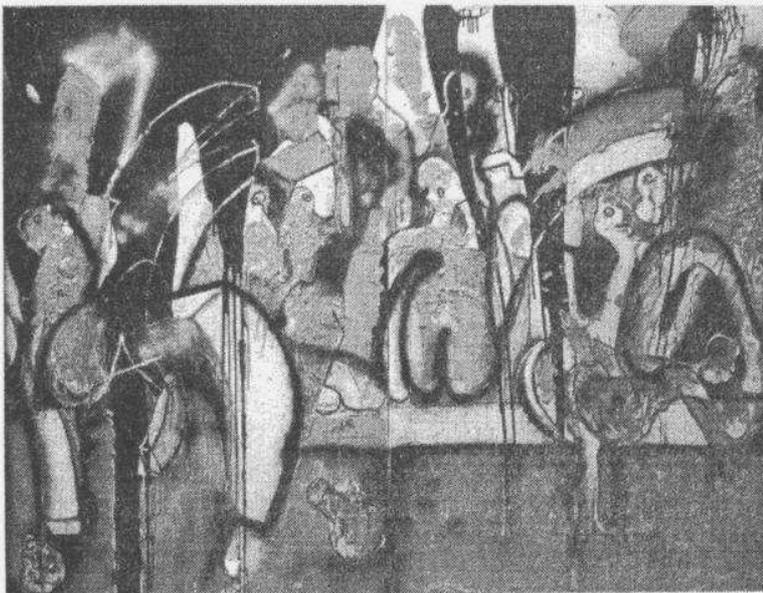
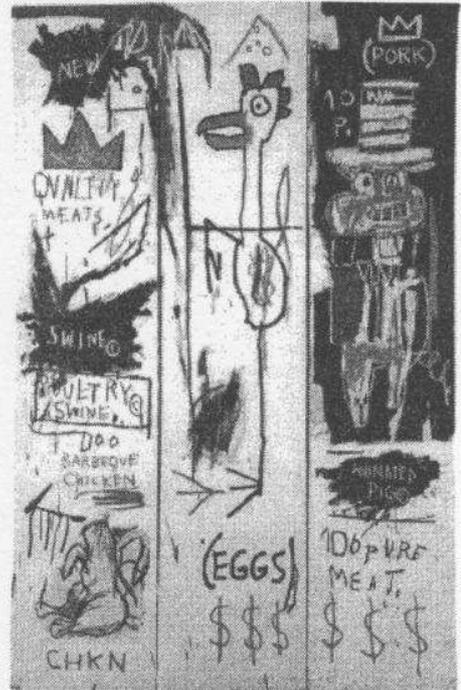
- Travaux individuels sur petits formats découpés ou déchirés, pouvant être associés par collage et enrichis.

- Investir des supports originaux (objets de récupération, planches, vieilles portes, rouleaux de carton, tissus, ...) et les mettre en scène.



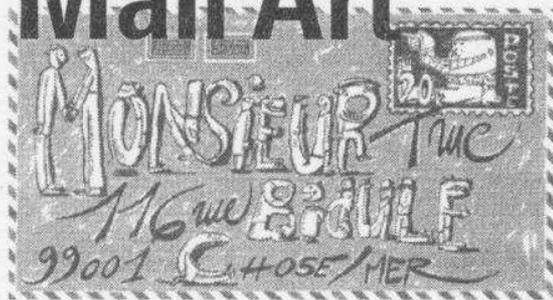
JEAN TINGUELY
 Les artistes de la galerie Beaubourg
 - 1989 [détail]

JEAN-MICHEL BASQUIAT
 Quality Meats for The Public -
 acrylique et crayon gras sur toile
 - 213,5 x 137 cm - 1982



WOLF VOSTELL
 9 novembre 1989 - Béton, acrylique, téléviseurs sur toile -
 300 x 600 cm - 1989 - [détail]

Mail'Art

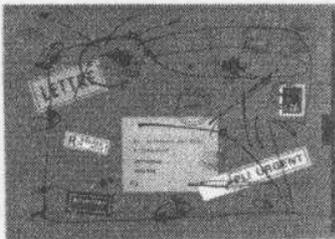


Regroupe des pratiques qui recourent aux échanges par voie postale.

De Duchamp aux conceptuels, et jusqu'à aujourd'hui, ce sont parfois des réseaux d'échange qui font circuler des objets plastiques (peinture, photo), des objets littéraires (poésie) mais aussi des signes du quotidien. Le musée de la poste à Paris en expose régulièrement.

Propositions d'activités

I- EXPLOITER DES SUPPORTS POSTAUX EXISTANTS (verso comme recto): enveloppes, cartes postales, lettres, colis, timbres, télégrammes, tampons postaux)



1 | 2

3 | 4



- 1 • ANTONIO SAURA
«poste centrale» 1977
- 2 • JEAN-FRANÇOIS ROBIC
- 3 • MANET
lettre à H. Guérard
- 4 • EDGARDO ANTONIO VIGO
- 5 • MARIE MOREL

Enrichir de graphismes, de collages de matériaux divers en respectant les caractéristiques postales du support (adresse, timbres, ...)

On peut également concilier les animations du recto et du verso du support.

II- CRÉER DES SUPPORTS POSTAUX

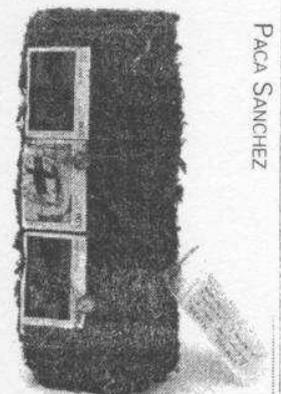
• En respectant les formes des supports existants, en variant les matériaux

exemple: enveloppes de carton ondulé, laine, papier, bois, plastique, colis transparent, ...

• En inventant des formes nouvelles, en utilisant ou non d'autres matériaux (*exemple:* enveloppes de papier de formes diverses).

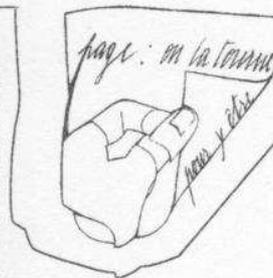
• En détournant des objets qui deviennent contenants postaux.

III- UTILISER LES MATÉRIEAUX POSTAUX COMME MATÉRIEAUX PLASTIQUES (timbres, enveloppes, cartes postales, ...cf fiche "des écrits pour une composition".



PACA SANCHEZ

Annotations pour une étude



- Amener l'enfant à devenir le concepteur d'un projet qu'il proposera sous forme d'association d'écrits et d'autres éléments en apportant soin et recherche dans la composition de cette présentation.
- Après analyse des travaux de Léonard de Vinci, Christo, Tinguely, Panamarenko, ..., faire comprendre aux enfants que les écrits font partie intégrante de l'œuvre.

Le pourquoi d'un projet?

Étude sous forme de dessins, croquis, schémas, plans, photos, textes où l'artiste demande, entre autre, au spectateur d'avoir une attention sur les sites sur lesquels il désire agir ou de porter un nouveau regard sur les matériaux qu'il va utiliser et détourner, ou de réfléchir sur l'idée qu'il veut approfondir.

Ces projets ne seront peut-être jamais réalisés, techniquement impossible à mettre en œuvre, ils resteront dans le domaine de l'utopie mais les travaux préparatoires pourront être présentés comme propositions plastiques.

Quelles sortes d'écrits?

Des plans avec annotations,
de courtes descriptions,
des explications sur les matériaux,
des signes (flèches et codes utilisés par les auteurs),
des chiffres et divers calculs plus ou moins compréhensibles,
des ratures,
des graffiti,

...

A quoi sont associés ces écrits?

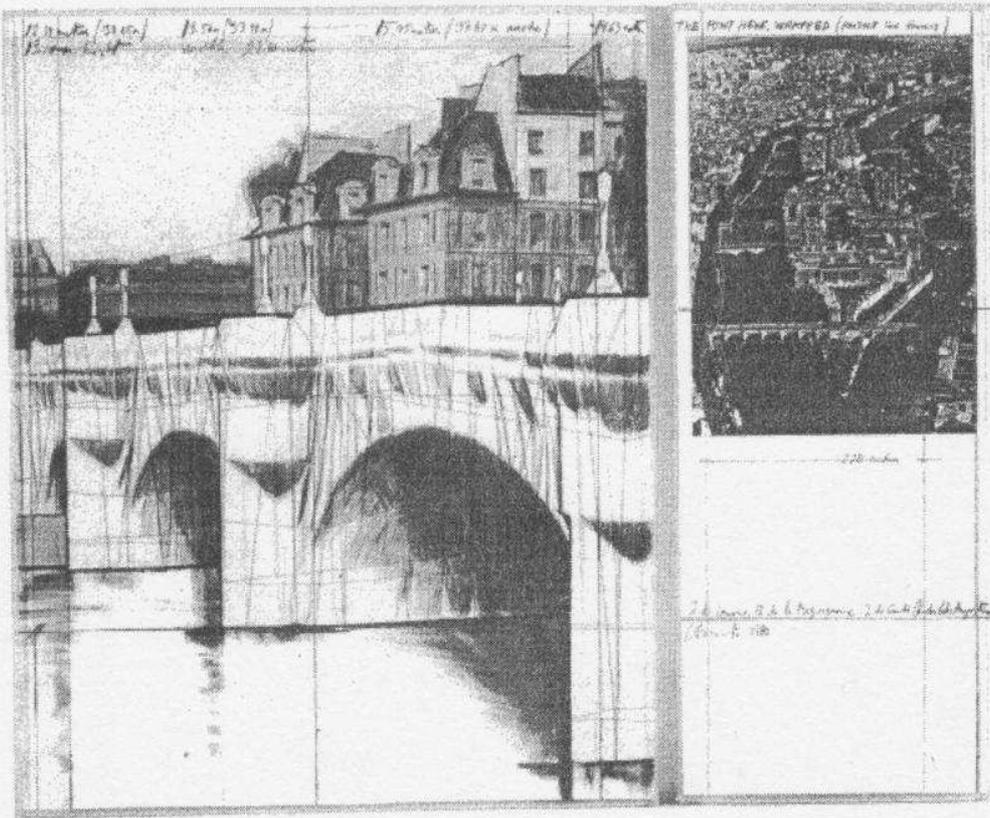
Des photographies ou photocopies plus ou moins retravaillées à la couleur (craie, feutre, crayon de couleur, gouache, encre colorée, ...),
des photomontages,
des dessins, croquis, schémas,
des cartes routières ou d'état-major, des plans,

...

Pour quels projets?

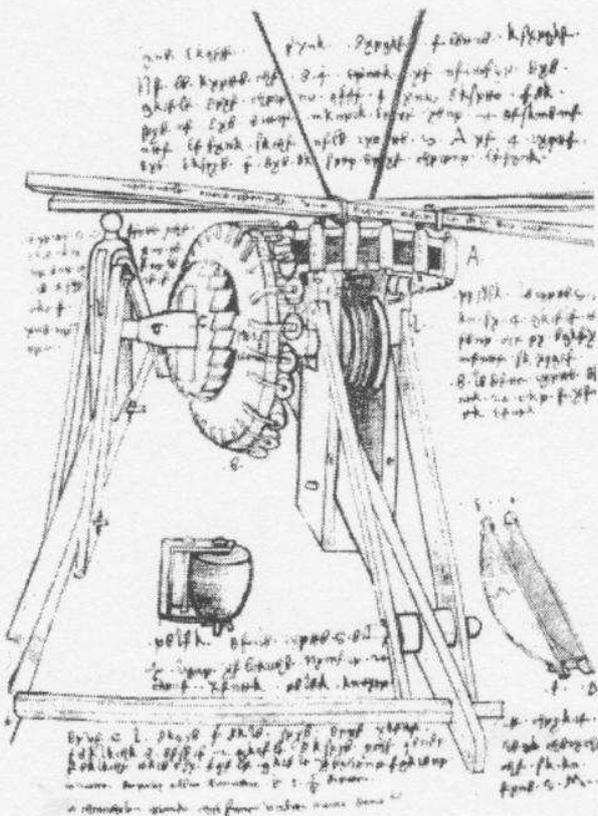
Construction d'une machine extraordinaire en précisant sa fonction,
transformation d'un paysage connu,
emballage d'un bâtiment,
intervention dans un lieu célèbre,
construction d'une architecture grandiose,

...

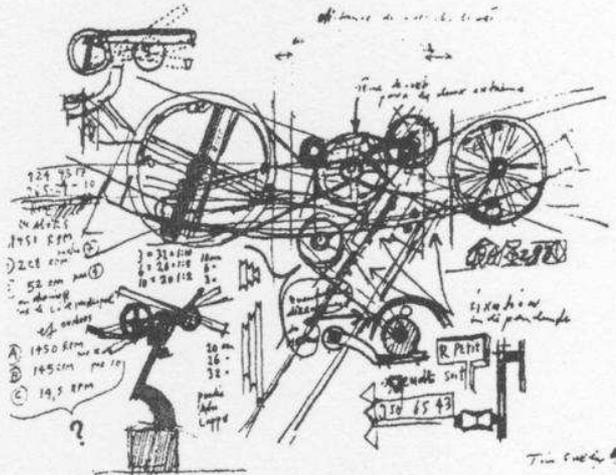


CHRISTO
 The Pont Neuf
 Wrapped (Project
 for Paris) - 2-part
 collage 71 x 28 cm
 & 71 x 56 cm -
 1980

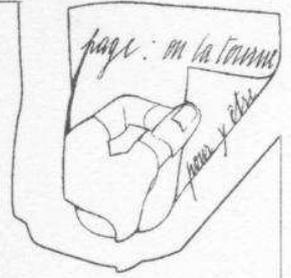
BONACCORSO GIBERTI
 Le treuil léger - BR 228 in
 Les ingénieurs de la Re-
 naissance de Brunelleschi
 à Léonard de Vinci - Ed.
 Gunti 1995 - XV^e S.



JEAN TINGUELY
 Étude pour une sculpture de la série Eos -
 encre sur papier - 1965



Glossaire



ANNOTATION

Remarque ou commentaire écrit accompagnant un texte, un croquis,...

CALAME

Roseau taillé à la manière de nos plumes.

CALLIGRAMME

Avec le calligramme, l'artiste exprime du sens non seulement grâce à ce que le mot signifie mais aussi grâce à la forme qu'il lui donne.

Dans les calligrammes d'Apollinaire, les vers sont disposés de telle façon qu'ils forment des dessins et représentent les objets dont parle le poète.

CALLIGRAPHIE

Belle écriture, appliquée, élégante et ornée.

CARACTÈRE

Ensemble de signes d'écriture ou de types d'imprimerie.

CHIFFRE

- Signe servant à représenter un nombre.
- Lettres initiales, disposées esthétiquement, des noms d'une ou de deux personnes.
- Poinçon, signature abrégée d'un artiste.

COMPOSER

Organiser des éléments plastiques (forme, couleur, valeur, ...) selon des règles de composition portant sur l'harmonie, l'équilibre, le rythme, ...

ÉCRITURE

Art de représenter durablement la parole par un système convenu de signes pouvant être perçus par la vue.

EMPREINTE

Toute forme enduite de matière colorante, imprimée, appliquée sur un support, laisse une empreinte.

Une suite d'empreintes peut être appelée une trace.

GRAFFITI

Inscription ou dessin griffonné à la main sur les murs, les portes, ..., d'édifices publics ou privés.

GRAPHISME

- Marque linéaire laissée par tout outil scripteur fin.
- Matérialisation du geste de celui qui trace.

GRIBOILLER

Écrire, dessiner de manière confuse, informe, illisible.

GRIFFE

Empreinte imitant une signature (griffe d'un fabricant, d'un fonctionnaire, ...).

GRIFFONNER

- Écrire très mal et hâtivement.
- Dessiner grossièrement (griffonner une silhouette, un paysage, ...).

LETTRE

Signe graphique servant à transcrire une langue.

« ... figure, caractère ou trait de plume dont un peuple est convenu pour signifier quelque chose et dont l'assemblage fait connaître la pensée des uns aux autres ... »

LOGO ou LOGOTYPE

Graphisme spécifique à une marque commerciale, société, association, ..., et leur servant de constante. Il comporte le nom et un élément dessiné.

MARQUE

Signe matériel, empreinte que l'on met sur une chose pour la distinguer, la reconnaître ou pour servir de repère.

MONOGRAMME

- Graphisme spécifique à une marque commerciale, société, association, ..., et leur servant de constante. Il comporte le nom et un élément dessiné.
- Marque ou signature abrégée.

MOT

Ensemble de lettres formant une unité autonome susceptible d'être utilisée dans les diverses combinaisons des énoncés.

SCEAU

Cachet officiel où sont gravés en creux l'effigie, les armes, la devise d'un souverain, d'un état, d'un corps constitué et dont l'empreinte est apposée sur des actes pour les authentifier ou les fermer de façon inviolable.

SIGLE

Ensemble de lettres ou signes arrangé graphiquement pour servir d'emblème à une marque.

SIGNATURE

Nom ou marque que l'on met sur quelque chose pour attester qu'on en est l'auteur ou qu'on en approuve le contenu.

SIGNE

Représentation matérielle d'une chose ayant un caractère conventionnel (signes musicaux, de ponctuation, ...).

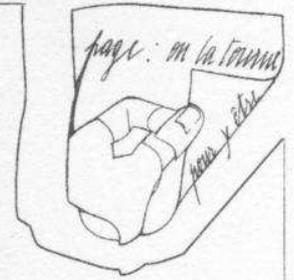
TAG *mot américain*

Graffiti tracé ou peint caractérisé par un graphisme proche de l'écriture et constituant un signe de reconnaissance.

TRACE

Tout objet enduit de matière colorée, déplacée sur un support donne une trace visible. La trace dépend de l'outil utilisé, de la pression exercée, de la réceptivité du support, de la fluidité du médium.

Bibliographie



LES OUVRAGES PRÉCÉDÉS D'UN  SONT EN PRÊT AU CDDP D'ARRAS

-  LES ACTIVITÉS PLASTIQUES - Claude Reyt (Colin Bourrelier)
-  LA CALLIGRAPHIE - Miriam Stribley (Dessain et Tolra)
-  CALLIGRAPHIE - Claude Mediavilla (Imprimerie Nationale)
- CALLIGRAPHIE - Jérôme Peignot «Du trait de plume aux contre-écritures» (J. Demesse Ed.)
-  L'ABC DU CALLIGRAPHE - David Harris - Dessain et Tolra
- L'ART CALLIGRAPHIQUE DE L'ISLAM - Abdelkebir Khatibi-Mohamed Sijelmassi (Guimard)
-  LE CHEMIN D'UN CALLIGRAPHE - Jean Pierre Sicre & Mohamed Sijelmassi - Guimard
-  JOUER ET ÉCRIRE EN ARABE - Brière, Lamblin & Massoudy - Retz
- CALLIGRAPHIE ARABE - Hassan Massoudy
- CALLIGRAPHIE LATINE - Collection Caractères (Fleurus Idées)
- CALLIGRAPHIE CHINOISE - Collection Caractères (Fleurus Idées)
-  INTRODUCTION À LA CALLIGRAPHIE CHINOISE (Edition du Centenaire)
- HISTOIRE DE L'ÉCRITURE (Edition Périscope)
-  ÉCRITURE DES HOMMES (Découvertes Gallimard)
-  ENLUMINURES ET CALLIGRAPHIE - Patricia Carter - Dessain et Tolra
-  LANGAGE DES SIGNES-L'ÉCRITURE ET SON DOUBLE - G.Jean (Découvertes Guimard)
- L'EMPIRE DES SIGNES - Roland Barthes (Editions Skira)
-  LA SOUVERAINETÉ DES SIGNES - M. Ben Bella - Noroit
- LA LETTRE ET L'IMAGE - Massin (Gallimard)
- BOÎTE À LETTRE «Le livre jeu de l'écriture» (Seuil Jeunesse)
- ALPHABETS DÉCORATIFS - Pat Russel (Edition Booking International)
- GRAFFITURES-ÉCRITIMAGES - Claude Lorho (Editions Magnard)
- R.I.P.N.Y.C «Bombages in Memorium à New York City» - Cooper & Sciorra (Thames et Hudson)
- SUBWAY ART - Martha Cooper (Thames et Hudson)
-  KURT SCHWITTERS (N° spécial Beaux Arts)
- POP ART - Tilman Osterwald (Taschen)
- ART DE L'ISLAM (Gründ)
- L'ART ET LES GRANDES CIVILISATIONS (Magnard)
 - «L'Islam et l'art musulman»
 - «L'Art et l'ancienne Égypte»
-  L'ART CONTEMPORAIN (Centre Georges Pompidou)
- PETIT LEXIQUE DE L'ART CONTEMPORAIN - Robert Atkins (Abbeville Press)
- INITIATION À LA LECTURE DE L'ART CONTEMPORAIN (Nathan)
- COMMENT FABRIQUER SON PAPIER - David Watson (Dessain et Tolra)
- L'ART ET LA MANIÈRE DE FABRIQUER SON PAPIER (Fleurus)
-  ART DU XX^{ème} SIÈCLE: LE COLLAGE - Françoise Monnin (Fleurus)
-  LES MOTS DANS LA PEINTURE - Michel Butor - Fleurus

REVUES

- DADA  n°19 Tunisie
-  n°27 Mail'Art
-  n°31 Préhistoire

 TDC n°610 (4 mars 1992) Les systèmes d'écriture

DIAPPOSITIVES

-  ACTUALITES DES ARTS PLASTIQUES CNDP
 - n°30 L'objet et les Nouveaux Réalistes
 - n°43 Les musées personnels
 - n°88 La nouvelle typographie

 LES LOGOTYPES (CDDP Pyrénées Orientales)

Mise en relation entre



Compétences disciplinaires

Exemples d'activités en Arts Plastiques [Projet Les mots sans l'être]

Langage oral

- Communiquer
- Prendre la parole, s'exprimer dans un langage correct et précis
- Verbaliser

- Expliquer ses choix
- Commenter une œuvre d'art
- Analyser les travaux d'enfants
- Relater une action à laquelle l'interlocuteur n'a pas participé
- Exprimer un projet
- Créer des slogans

- Nommer des objets, des actions, des sentiments

- Verbaliser des actions
- Exprimer des sentiments devant une œuvre d'art ou une production plastique

Lecture

- Identifier différents écrits

- Identifier les différentes écritures des différentes civilisations
- Identifier les différents rôles de l'écrit dans les œuvres d'art
- Identifier les différents types de supports d'écrits (imprimés, manuscrits, lettres, journaux, ...)

- Reconnaître certains éléments dans un texte pour en découvrir le sens ou la fonction

- Repérer des graphismes particuliers (signatures, sigles, signes)

Production d'écrits

- Écrire des textes brefs

- Légende et titres de productions
- Bulles de bandes dessinées
- Graffiti
- Connotations de croquis
- Créations de textes poétiques ou de fiction en fonction des réalisations plastiques ou d'œuvres d'art
- Créer des mots nouveaux en fonction des associations d'images ou inversement

- Jouer avec les mots

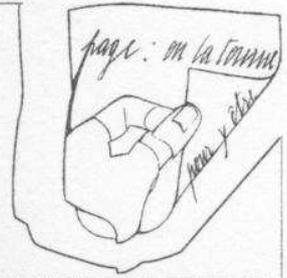
Écriture

- Tenir de manière adaptée et efficace pour écrire les différents outils scripteurs en adoptant la position corporelle qui convient

- Adapter le geste et la posture à l'outil, au support, au médium et à la technique

- Reconnaître et comparer différents systèmes graphiques (différents mots ou lettres en écriture cursive, script, caractères d'imprimerie, ...)

- Utiliser différents systèmes graphiques comme éléments plastiques



Mathématiques

- Mettre en œuvre des stratégies de tâtonnements pour trouver des solutions
- Faire appel à son imagination pour élaborer des solutions originales
- Identifier certaines propriétés des objets. Les comparer, les trier, les classer.
- Situer, repérer et déplacer des objets par rapport à soi, par rapport à des repères fixes
- Utiliser quelques techniques (calque, pliage, découpage)
- Utiliser quelques instruments (règle, équerre, gabarit)
- Utiliser quelques techniques usuelles de tracé (par exemple des parallèles et des perpendiculaires à l'aide de l'équerre et de la règle)
- Reconnaître les axes de symétrie d'une figure plane
- Compléter une figure par symétrie axiale ou translation
- Comparer des grandeurs continues (longueurs, surfaces)
- Essayer plusieurs outils pour obtenir un résultat escompté (traces, empreintes, calligraphies)
- Rechercher différentes compositions et choisir la plus intéressante (collage de matériaux écrits)
- Imaginer d'autres supports pour faire une composition
- Imaginer de nouvelles transformations des écrits
- Classer les différents écrits, lettres et signes (voir fiche "signes")
- Organiser des écrits (signes, lettres, mots, ...) sur un support (rythmes, alternances, ...)
- Transformer les écrits, les reproduire, les associer à d'autres
- Utiliser un pochoir
- Utiliser les axes de symétrie pour une composition
- Comparer les dimensions des différents écrits pour une composition (par exemple, coller du plus petit au plus grand)

Sciences et technologie

- Utiliser des matériaux courants, des objets techniques simples, des techniques de fabrication élémentaires
- Faire des observations sur les propriétés des objets, des matières (changement d'état)
- Utiliser des objets techniques
- Établir des relations sensorielles et affectives avec les matières
- Éprouver les possibilités d'intervention sur les matériaux
- Appliquer une technique
- Constater les effets produits
- Choisir une technique en fonction du projet visé
- Utiliser un appareil photo, une photocopieuse, l'imprimerie

... / ...



Histoire

- Identifier une information au passé et reconnaître les principales sources d'information
- Mettre en relation les différentes écritures avec les civilisations
- Utiliser différents types d'écrits imprimés ou manuscrits pour réaliser des productions "mémoire du temps"

Géographie

- Lire la légende d'une carte
- Lire et utiliser les signes de la légende d'une carte comme matériaux plastiques
- Situer sur un globe, une carte ou un planisphère les différents continents ou pays, les territoires géographiques utilisant d'autres formes d'écriture que la notre
- Savoir distinguer les écrits des "non-écrits" sur une carte et les utiliser en les détournant de leurs fonctions et en les associant à d'autres écrits